

DODATOK č. 3

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR - 22VS – 0801 / 0040 / 32

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Bystré**
sídlo : 094 34 Bystré 98
Slovenská republika
konajúci : **Mgr. Ľubomír Hreha**, starosta obce
IČO : 00332275
banka : Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Hanušovce nad Topľou
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 7. júna 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0040/32** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť
 - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 11-08-2011

Podpis: **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

Pečiatka:

SLOVENSKÁ
ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
13

Za Prijímateľa v..... **BYSTRÉ**, dňa: 02.09.2011

Podpis: **Mgr. Lubomír Hreha**, starosta obce

Pečiatka:

BYSTRÉ
Obecný úrad
794 34 BYSTRÉ

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory

Príloha č.11 Rozpočet projektu

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Bystré	
Kód ITMS	25120220040	
Operačný program	OP Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	Prioritná os 2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Okres Vranov nad Topľou
Obec	Bystré
Ulica	
Číslo	98

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Bystré.
Špecifický cieľ projektu 1	- zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia s pozitívnym dopadom na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 2	- zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	- zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy a prehľadná evidencia prevádzky svetelných bodov
Špecifický cieľ projektu 4	
Špecifický cieľ projektu 5	
Špecifický cieľ projektu 6	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,000	2012	140,000	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,000	2012	75,567	2017

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1.	Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	počet
2.			140,000
3.			
4.			

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	03/2012	09/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2012	09/2012
Publicita a informovanosť	03/2012	09/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
711003 Nákup softvéru	3 950,80	0,00	3 950,80	Modernizácia verejného osvetlenia
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 370,00	0,00	2 370,00	Modernizácia verejného osvetlenia
718004 Modernizácia prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	24 905,04	0,00	24 905,04	Modernizácia verejného osvetlenia
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	10 817,06	0,02	10 817,08	Modernizácia verejného osvetlenia
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	201 142,13	0,00	201 142,13	Modernizácia verejného osvetlenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	469,81	0,00	469,81	Modernizácia verejného osvetlenia
713002 Nákup výpočtovej techniky	6 335,56	0,00	6 335,56	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	249 990,40	0,02	249 990,42	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Modernizácia verejného osvetlenia	249 990,40	0,02
2			249 990,42
3			
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	249 990,40	0,02	249 990,42

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávněný výdavok v Eur	Neoprávněný výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP		termin realizácie od do	
											v Eur	v Eur		od
1	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odpojenie svietidla	ks	5,93	140	829,67	829,67	0,00	95,00%	788,19		marec 12	september 12
2	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	demontáž svietidla	ks	12,25	140	1 714,31	1 714,31	0,00	95,00%	1 628,59		marec 12	september 12
3	Modernizácia verejného osvetlenia	717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	odvoz a uloženie	ks	3,36	140	469,81	469,81	0,00	95,00%	446,32		marec 12	september 12
4	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž KR pre montáž	ks	9,87	140	1 381,11	1 381,11	0,00	95,00%	1 312,05		marec 12	september 12
5	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Ovládací modul montáž	ks	23,70	140	3 318,67	3 318,67	0,00	95,00%	3 152,74		marec 12	september 12
6	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž konzoly/redukcie montáž	ks	19,75	140	2 765,56	2 765,56	0,00	95,00%	2 627,28		marec 12	september 12
7	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	prep.kábel sieť VO- montáž	ks	4,74	140	663,07	663,07	0,00	95,00%	629,92		marec 12	september 12
8	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odboč.svorka na AlFe montáž	ks	13,83	280	3 871,78	3 871,78	0,00	95,00%	3 678,19		marec 12	september 12
9	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	svetidlo LED 60 W montáž	ks	47,60	140	6 664,00	6 664,00	0,00	95,00%	6 330,80		marec 12	september 12
10	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	plošina montáž	hod	54,15	105	5 685,23	5 685,23	0,00	95,00%	5 400,97		marec 12	september 12
11	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	ukonč.do3x2,5 montáž	ks	0,99	280	276,56	276,56	0,00	95,00%	262,73		marec 12	september 12
12	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž KR pre materiál	ks	7,90	140	1 106,22	1 106,22	0,00	95,00%	1 050,91		marec 12	september 12
13	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Ovládací modul materiál	ks	177,75	140	24 885,04	24 885,04	0,00	95,00%	23 640,79		marec 12	september 12
14	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž konzoly/redukcie materiál	ks	98,77	140	13 827,80	13 827,80	0,00	95,00%	13 136,41		marec 12	september 12
15	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	prep.kábel sieť VO- materiál	ks	6,19	140	866,32	866,32	0,00	95,00%	823,00		marec 12	september 12
16	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odboč.svorka na AlFe materiál	ks	0,62	280	173,26	173,26	0,00	95,00%	164,60		marec 12	september 12
17	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	svetidlo LED 60 W materiál	ks	1 011,50	140	141 610,00	141 610,00	0,00	95,00%	134 529,50		marec 12	september 12
18	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Rozvádzač VO vč.náplni montáž	ks	266,80	4	1 027,21	1 027,21	0,00	95,00%	975,85		marec 12	september 12
19	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača montáž	ks	59,26	4	237,05	237,05	0,00	95,00%	229,20		marec 12	september 12
20	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) montáž	ks	35,58	4	142,32	142,32	0,00	95,00%	135,20		marec 12	september 12

21	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul Komunikačné rozvádzače s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe, montáž	ks	35,58	4	142,32	142,32	0,00	95,00%	135,20	marec 12	september 12
22	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul registrácie udalostí vo svietidle montáž	ks	35,58	4	142,32	142,32	0,00	95,00%	135,20	marec 12	september 12
23	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul prídavného relé 230 V 6A montáž	ks	13,92	24	334,15	334,15	0,00	95,00%	317,44	marec 12	september 12
24	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul Modernu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, aména GPRS montáž	ks	59,26	4	237,05	237,05	0,00	95,00%	225,20	marec 12	september 12
25	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Dátová karta GPRS montáž	ks	1,13	4	4,52	4,52	0,00	95,00%	4,29	marec 12	september 12
26	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter kapacitný montáž	ks	15,83	4	63,31	63,31	0,00	95,00%	60,14	marec 12	september 12
27	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul analyzátoru parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter, montáž	ks	59,26	4	237,05	237,05	0,00	95,00%	225,20	marec 12	september 12
28	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN montáž	ks	15,83	24	379,85	379,85	0,00	95,00%	360,86	marec 12	september 12
29	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Rozvádzač VO vč.nápní materiál	ks	1 544,62	4	6 178,48	6 178,48	0,00	95,00%	5 869,56	marec 12	september 12
30	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača materiál	ks	1 511,30	4	6 045,20	6 045,20	0,00	95,00%	5 742,94	marec 12	september 12
31	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) materiál	ks	99,50	4	238,00	238,00	0,00	95,00%	226,10	marec 12	september 12
32	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul Komunikačné rozvádzače s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe, materiál	ks	265,60	4	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	marec 12	september 12
33	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul registrácie udalostí vo svietidle materiál	ks	297,50	4	1 190,00	1 190,00	0,00	95,00%	1 130,50	marec 12	september 12
34	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul prídavného relé 230 V 6A materiál	ks	14,28	24	342,72	342,72	0,00	95,00%	325,58	marec 12	september 12
35	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	Modul Modernu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, aména GPRS materiál	ks	535,50	4	2 142,00	2 142,00	0,00	95,00%	2 034,90	marec 12	september 12
36	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	Dátová karta GPRS materiál	ks	535,50	4	2 142,00	2 142,00	0,00	95,00%	2 034,90	marec 12	september 12
37	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66,64	4	266,56	266,56	0,00	95,00%	253,23	marec 12	september 12
38	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul analyzátoru parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter	ks	446,25	4	1 785,00	1 785,00	0,00	95,00%	1 695,75	marec 12	september 12
39	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN	ks	61,88	24	1 485,12	1 485,12	0,00	95,00%	1 410,86	marec 12	september 12

40	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70,21	1	70,21	70,21	0,00	95,00%	66,70	marec 12	september 12
41	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	24" LCD monitor montáž	ks	23,80	1	23,80	23,80	0,00	95,00%	22,61	marec 12	september 12
42	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul interface pre PC montáž	ks	63,07	1	63,07	63,07	0,00	95,00%	59,92	marec 12	september 12
43	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k Serveru (jednak za účelom získavania informácií a taktiez za účelom konfigurácie centrálny montáž	ks	592,62	1	592,62	592,62	0,00	95,00%	562,99	marec 12	september 12
44	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142,40	1	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	marec 12	september 12
45	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	24" LCD monitor materiál	ks	583,10	1	583,10	583,10	0,00	95,00%	553,95	marec 12	september 12
46	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	Modul interface pre PC materiál	ks	326,06	1	326,06	326,06	0,00	95,00%	309,76	marec 12	september 12
47	Modernizácia verejného osvetlenia	711003 Nákup softvéru	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k Serveru (jednak za účelom získavania informácií a taktiez za účelom konfigurácie centrálny materiál	ks	3 950,80	1	3 950,80	3 950,80	0,00	95,00%	3 753,26	marec 12	september 12
48	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	GZS stav obj. 2 %	%	2 427,65	2	4 855,32	4 855,30	0,02	95,00%	4 612,54	marec 12	september 12
50	Modernizácia verejného osvetlenia	716 Prípravná a projektová dokumentácia	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	2 370,00	1	2 370,00	2 370,00	0,00	95,00%	2 251,50	marec 12	september 12
Celkom											€ 237 490,88	marec 12	september 12
											€ 0,02		
											€ 249 990,42	€ 249 990,40	

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313